

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				18027418h 5010668082				Process number 355016 (4) Shipping date 18/09/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of	
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2131175	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						22664SK		425:099		366.85	
Shipping address									(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl									14248		
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes	
		2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1 2516272880 " INDEX B " Lot: B-104278 9		189		Pcs			
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1		Pcs			
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1		Pcs			
		251-VCISACK		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		1		Pcs			
		43975		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		7		Pcs			
Delivery terms				DDP - Delivered duty paid							
				B KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 189 Quantità effettiva: 1 Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 22/9/20 Firma:							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013292 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithheimer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 18.09.2020															
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 355016-355019,															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 18		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 16075,00 16075,00		12 Umfang in m³			
Bez. s. Nr. 9		Gefahrezettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)															
14 Rückerstattung															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, ()								20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 18.09.2020								KUEHNLE WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) am 22 SET 2020							
22 Vápenická 30 SK-97101 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK202046731 (17)				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 IČO: 35 376 720				Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNLE WAGEL S.r.l.							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Kfz PD403DU PD492YG Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Genehmigung Nr.												☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT			